

藝迷傳

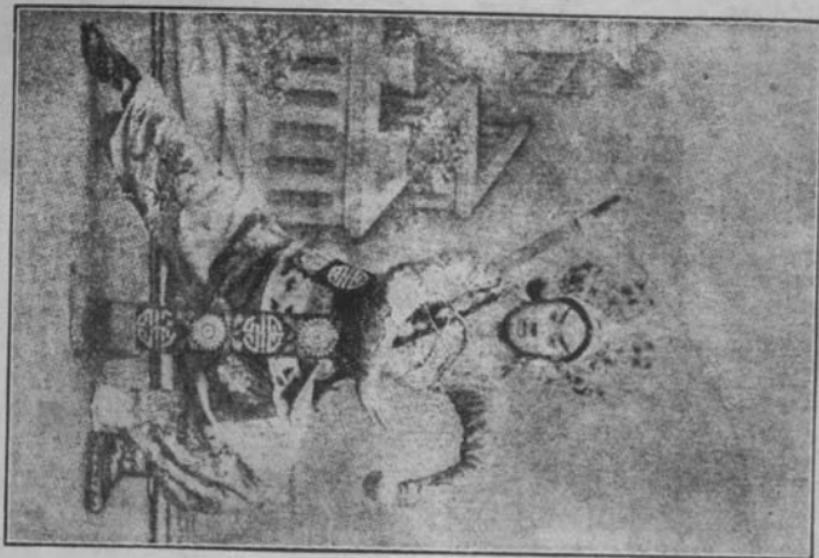


大英圖書館
月真旗本



呂月樵

霸天黃之樵月昌



者
(帆輯秋) 編



戲迷傳之感言

(秋帆)

天生萬物人爲至靈人事萬端各有嗜好嗜好極深則成迷性迷性極固則形諸言語動作而不自知矣故世人有貪財而入迷者有好色而入迷者有作而入迷者有觀劇而入迷者迷有萬端筆難罄述要之無經營聚斂之術不謂之財迷無竊玉偷香之能不得謂之色迷無老吏斷獄之才不得謂之官無五音六律之技不得謂之戲迷然而因財失品因色喪身因官損德似皆人之所宜入迷者也惟戲劇藉可洩胸中鬱勃暢一時心志或爲君或爲臣爲父或爲子或爲兄或爲弟或爲夫或爲婦千變萬化煞時並陳將古今忠孝廉節之事遍享將天下甜酸苦辣之味遍嘗爲有意焉無如天下財迷色迷官遷最多戲迷極少可知戲迷又不易入耳所以戲迷姓五名音字六律岳氏姓



鼓名板。字瞪眼。二子一名上下。一名平仄。女一名十三摺。有如許輔佐之人。方能入戲中之迷。蓋謂有五音而無六律。不得成爲戲迷。既有五音六律矣。而無鼓板之勞。又不得成爲戲迷。既有五音六律。更有鼓板矣。而無上下平側及十三摺之研究。亦不得成爲戲迷。由此觀之。入戲之迷。豈易言哉。人能入戲之迷。則居恆一言一語。一舉一動。皆成戲劇。如思欲潘安之貌。我此時即是潘安。思欲楊妃之美。我此時即是楊妃。意有所思。心無不得。與人生夢幻泡影之富貴豔福。同一轉瞬間。無分彼此。孔子曰。富貴於我。如浮雲。戲迷傳者爲戲迷。浮雲富貴之事蹟。深笑未入此迷者。爭名爭利之無謂也。此即爲編演戲迷之深意者也。故余謂戲迷傳可作聖經賢傳看。方不負編演者之一番匠心苦意耳。

呂君月樵傳

(竹邨)

呂君忠麟號月樵。燕人。幼嗜劇學。聰穎過人。藝成後。南遊蘇杭。所至爭相致聘。一經扮演台下。卽鼓掌歡迎。於生日淨丑諸角。俱有獨到處。而雅善演戲。迷傳一劇。模仿汪譚劉王輩。其聲調氣度。往往有過之。無不及。斯誠劇界之奇才。平日與文墨士相往還。同道中有自命爲矯矯者。月樵輒視之以目。而不屑與立談。嘗爲伶界人才雜出。其目不識。丁與夫嗜好不端者。比比皆是。吾人旣願身入伶界。可不竭力整頓。以矯此弊竇乎。苟能以身作則。使千百人知我伶界中尙有能自愛者。庶嚮之輕視吾伶界者。一反手而生仰慕之心。不亦伶界之幸乎。故呂君律已頗嚴。平常之嗜好。如烟酒等。俱屏絕之。殆非好立異以衿奇。亦聊以表自愛之意耳。夫人能自愛。則立身處世。自無忤於物。當世之所謂名官。

所謂偉人者大抵不知自愛循至身敗名裂爲天下後世笑惜乎呂君第爲伶界作表率使亦附名宦偉人之列而卽以此自愛之能力以矯正夫同儕則所成者當更有可觀今呂君竟以伶倫起家致鉅富營菟于孟納拉路朝晚休息其間以消受清閒之福聞君年尙在強仕卽已有卓卓如是其將來年高德劭所可爲人稱道者又何如哉

呂月樵真本戲迷傳卷一目錄

罵曹

文昭關

殺媳

九更天

黃金台

翠屏山

焚綿山

白玉帶

劍峯山

定軍山

硃砂痣

寶蓮燈

教子

賣黃馬

瓊林宴

御碑亭

洪洋洞

孝陵報

捉放曹

清官冊

牧羊卷

審刺客

飛虎山

小上坟

打麵缸

呂月樵真本戲迷傳卷二目錄

問樵同府

烏盆計

吊金龜

擣諒(廣東調)

馬鞍山

取成都

空城計

打魚殺家

彩樓配

蘆花河

鉗美案

三疑計

拿謝虎

黑風帕

白門樓

探母

慶頂珠

硃砂痣

五人義(代打)

連環套

女起解

草橋關

大鼓書

呂月樵真本戲迷傳卷三目錄

扒蠟廟

打魚得寶

鐵獅士

大名府

卷四目錄

四

取長沙

四郎探母

醉寫

魚腸劍

探寒窯
寄子

取榮陽

算糧

連環套

呂月樵真本戲迷傳卷四目錄

舉鼎

射戟

惡虎村

回荊州

洪洋洞

一枝桃

盜御馬

宇宙峯

鐵蓮花

教子

雙獅圖

烏龍院

三隻手

卷四圖錄



六

呂月樵真本戲迷傳卷一

毘陵吳秋帆氏編注

毘陵竹瀟村農校正

(生引) 峴腔高腔梆子腔先演西皮二簧(念詞)唇齒舌喉口 尖圓清濁瘦

人生樂不穀 生日淨末丑(白)卑人姓五名音字六律娶妻鼓氏所生二

子一女大名上下二名平仄女名十三摺老丈人姓鼓名板字瞪眼今日閒暇

無事不免到外面閒遊一番便了(出門)

當時戲迷一路行來因半生落魄忽想起張勝奎之禰衡罵曹中有西皮慢
板一段頗類自己身世卽仿勝奎聲調

(唱)時不至來運不通 似蛟龍困在淺水中 有朝一日春雷動 大鵬展

翅上九重（坐介）（雜上白）一天跑到黑郵政局中當瑣碎我本郵政局送信的人這信上有兩字不認得不免找一識字的先生問一聲便了那旁有一老先生我何不上前一問先生請了這信有二字請教（生接信拆看）

當時戲迷拆信一看忽想起景四寶之定軍山中有黃忠看信一段白口卽
仿四寶聲口

（白）夏侯淵有書信到來待我拆開一觀且住老夫正在爲難之處這封書信來得剛剛湊巧明日午時三刻與他走馬換將先叫他放回我國先行程芝然後放他姪兒夏侯尙那時老夫使起百步穿楊將他姪兒射死那夏侯淵必然與他姪兒報仇那時老夫殺一陣敗一陣敗至在荒郊曠野夏侯淵我的兒吓你不來便罷你若追來中了老夫拖刀之計（雜奪信白）我教你看信誰教你

跟我唱定軍山我今天真倒霉碰了个戲迷(下)

當時戲迷見送信人奪信揚長而去忽又想到周春奎之打姪上坟中兩句

白口

(白)這奴才有興而來沒興而走(連場回家坐下點頭拍手作唱戲神氣介)

(旦)借旦上白)奴家生來命運窮嫁了个汗子一不倫五經詩書他不讀終朝到晚哼哼哼又哼哼奴家鼓氏配了五音六律我家當家的得了个戲迷我不免到書房去看看(進書房見戲迷手內拍板口內哼唧唧)(白)你這樣一天一天如何是好

當時戲迷聞得妻子說一天一天四字忽想到汪桂芬之文昭關四句快板

西皮卽仿桂芬聲調

(唱)一天一天又一天 心中好似滾油煎 腰間懸掛三尺劍 不能報答
父母冤(旦白)我說了一聲一天一天他就跟我唱文昭關我於今坐在一旁
不去睬他看他與誰唱

當時戲迷見鼓氏坐在一旁旁站其女好似硃砂痣的樣兒卽仿孫菊仙聲
調唱硃砂痣中六句原板

(白)丫環掌燈(唱)借燈光 暗地裏 觀看嬌娘 我看他 與前妻 一
樣風光 只見他 愁眉皺 淚流臉上 莫不是 嫌我老 難配鸞鳳
你有甚 心中事 細說端詳 這又何妨(旦白)你看我不睬他他又唱老
鄉親的硃砂痣我祇好走罷(戲迷一把扯住白)那去(旦白)睡覺去

當時戲迷見鼓氏發怒又想起孫小六的坐樓殺媳一段口白

(白) 大姐這就是你的不是你要改嫁改嫁旁人倒也罷了你要改嫁張文遠
張文遠是我的徒弟(址住介)(白) 大姐你不要走待我與你寫待我與你寫
(上下平側二子上)(大白) 邊外狼烟靜(二白) 共享太平春(走上前對旦
白) 媽我爹爹與你唱坐樓殺媳呀(旦打大白) 你滾開點兒

當時戲迷見二子上前鼓氏打大兒不打二兒因又想起寶蓮燈一段白口
卽仿邵寄舟聲口

(白) 夫人這就是你的不是了打了沉香就該打秋兒不打秋兒就該不打沉
香爲父母的怎有兩樣心腸(旦白) 你看我打了小孩兒一下他又跟我唱了
一齣寶蓮燈你唱了這齣又唱那齣到底是嗎意呀

當時戲迷聞鼓氏問他是嗎意他就誤會到九更天馬義身上卽仿小連生

之聲調

(白)想我馬義跟隨二東人進京赴試夜宿旅店二東人隅得一夢甚是不祥急連回得家來方知大東人下世二東人在靈堂伴靈一夜今早來了兩個公差將二東人鎖至公堂我到衙前打聽那縣太爺言道二東人淫姦寡嫂不從殺害人命將二東人屈打成招畫了供了

(旦白)我說嗎意他又弄到馬義上去了唱了一段九更天若要動起切菜刀來這裏沒有人拉勸怎好孩子趕快找你大舅來可以搭救(二子下)(生白)我正要搭救好一位清如水明如鏡縣太爺限我馬義三天尋找大主母的人頭有了人頭我家二東人有救吓哎呀媽媽我想此事乃是黑天冤枉這個人頭那裏去尋那裏去找我只得回的家來與媽媽商議商議將我親生女兒一

刀殺死也好搭救我二東人的性命吓（唱搖板一句）倘有孩兒喪了命 誰是披麻帶孝人（二子扯舅上白）你唱戲就唱戲罷了動了切菜刀看碰了人恁好（奪刀推介）

當時戲迷被其大舅一推又想起教子中一段白口卽仿許處一派

（白）喫喫東人去與不去儘你爲何將老奴推倒塵埃倘有不測看你母子恁生得了（舅白）你看我推了一下他就跟我唱教子將我比小東人一天癡又不癡騃又不騃你這莊事倒弄得我一點兒不知道了

當時戲迷聞其大舅言一點兒不知道他就想起小穆的黃金台伊立一段
白口卽仿小穆之京白

（白）這麼說田大人你還不知道嗎待咱家告訟與你只因東宮世子人倫大

變子淫父妃大王大怒賜咱家寶劍一口命咱於三更時分將他殺死不知何人走漏風聲逃出皇宮咱家二次上殿大王賜咱四十名校尉各府搜尋皆沒有世子定在你府（老丈人上白）年老反少古來稀我的姑爺是戲迷老漢姓鼓名板字瞪眼我姑爺得了個戲迷我不免上前去看看（進門介）（白）姑爺在那裏姑爺在那裏（生白）原來是老丈人（丈白）你們說他癡他見了我一點兒不癡他知道我是老丈人（舅白）你再往下問（丈白）你這兩天病好點嗎

當時戲迷見他老丈人忽又想起李春來之翠屏山將老丈人當作潘老丈仿了春來聲口

（白）買賣做不成了（丈白）我們什麼買賣做不成了（生白）人心大變（舅

(白)你還問他咧他跟你唱翠屏山把你比潘老丈(丈白)他跟我唱翠屏山
我還不知道我還得勸勸他姑爺他不要天天唱唱咧咧想咱們亦是書香之
家你想點正經主意你還有策劃沒有

當時戲迷聽得老丈人問他有無策劃他忽然想起叫天之秦瓊賣馬劇中
店東問秦瓊策會二字卽仿着叫天聲調

(白)店主東我有策劃(丈白)你有什麼策劃(白)店主東你可曾看見槽頭
之上有一匹黃驃馬拉在大街之上賣了銀錢還你的店飯錢這不是我的策
劃嗎(丈白)他那里有什麼馬(舅白)你說他策劃他想起賣馬拿你比作店
家你跟他配着唱罷(生白)店主東牽馬(唱)店主東 帶過了 黃驃馬
不由得 秦叔寶 兩淚如麻 提起了 此馬 來頭大 兵部堂 黃大

人相送與咱遭不幸困至在天堂州下欠下了店飯錢沒奈何只得來賣他擺擺手兒你就牽下去罷但不知此黃馬落在誰家

當時戲迷摹仿叫天唱完賣馬西皮慢板卽欲出門於是又仿李吉瑞翠屏山之石秀兩句西皮

(白)走上前施一禮老丈別了小豪杰出門去該走一遭(下場)
(丈白)這個奴才我來看看他他跟我唱了半天戲他跟了我趕他去他會唱我亦會唱(丈唱天雷報口白)張繼保小奴才你往那裏走爲父的趕你來了
(下場)(老旦白)你們去請位先生看看他的病我去找這奴才回來(下場)
(旦分付大舅及二字去請先生下場)(大舅及二字連場請先生)

(醫上)(隨意唱)(白)在下姓總名鋼行醫生理門外有人請先生待我看來
你們是那裏來的請我什麼去處看病(舅及二子白)我們是前面五先生家
今日特請先生到舍間治一病症(醫白)如此同去便了(齊下場)

醫生上場或唱請醫一段或信口亂唱或虛唱聲調無一定範圍

當時戲迷跑出家門一面跑一想戲唱忽想到譚叫天之鬧府一場卽一面
急急向前行走一面仿叫天聲調

(唱搖板)我的妻兒呀(白)咳我有事呀咳我有事呀(唱搖板)老賊做事太
欺心 霸佔我妻罪非輕 分開大步望前闖 不覺來到賊府門(白)黑漆
門樓八字粉牆金字牌匾哈哈還有兩支大旗杆這就是賊府(老旦上)(白)
好奴才爲娘找你爲何在此唱瓊林宴來了

當時戲迷見娘在曠野之處尋到自己看此光景極像介子推母子隱居棉山一段故事卽仿着張玉奎調門唱焚棉山一段西皮扶娘回家

(唱)娘呀 老娘休要淚雙淋 孩兒言來聽分明 爲官那有隱居樂 攪扶老娘上山林(旦上開門介)

當時戲迷看見鼓氏開門戲迷忽又想起白文奎之御碑亭來卽仿著文奎聲口說御碑亭一句口白

(白)你嫂嫂因何不來開門(旦白)我跟他開門他就跟我唱御碑亭你坐下罷(上醫生白)不辭登程路前來會賓明(問旦唱)何人生病(旦白)我家五先生身得衆病請先生來調治(醫白)五先生在何處待我來診一診脈脈是人之根本(醫將手搭在戲迷脈門之上)

當時戲迷見人與他診詠又絕似漢末吉平助董承進毒除曹操事爲操所知僞爲頭風請吉平診治吉平按脈時之形景卽仿着達子紅聲口說血詔帶一句口白

(白)吉先生老夫得的何病(旦上白)先生他與你說什麼(醫白)他的病是戲迷心竅(旦白)何爲戲迷心竅(醫白)你們錯請了我要請了旁人誰亦不知道他的病源他這個人喜歡聽戲不論那個園子裏來了好角兒他總得要去聽將所聽的戲全記在肚子裏他又捨不得用錢特別包廂特別正聽他又捨不得坐他不坐三等就是生起碼的地方天又來得熟人又來得虛聽戲的人又多將他這麼一擠他一受熱這戲就迷着他的七竅他就得了這戲迷毛病了方才我的手擺在他的脈門之上他問我吉先生老夫得的何病這齣戲

是曹操拷打吉平我不說你們不明白這曹操本是三國時的一個大奸臣滿朝文武都要除他吉平說你們要害他不便我要害他易如反掌幾時他害病的時候我就趁機會下毒藥將他毒死豈不是好當時不知何人送信與曹操說吉平要害你他就假粧有病請吉平診脈吉平手一上他的脈他怕吉平看出無病就問此一句(旦白)先生別的病都可醫治這戲迷怎樣醫治(醫白)

我這總先生單名一個綱字唱戲沒有我這總綱是唱不成的所以通通的戲皆在我的肚裏我與他開了個藥方但我這藥方以戲爲名不用藥草寫好方子燒了用水沖了吃下其病即好(旦白)就請先生開方(醫白)此地望東走有座雞爪山雞爪山過去九龍山九龍山過去是火燄山火燄山過去上洛陽橋渡過陰陽河渡過了陰陽河有座四杰村四杰村過去就是惡虎村過了惡

虎村上雙斷橋再渡過渭水河就看見了蜈蚣嶺上了蜈蚣嶺轉過黑松林就走進洪洋洞洞中有三位仙人就是孫菊仙王楞仙郭蝶仙見了三位仙人卽可拜求他手中拿的靈芝草將這靈芝草拿回來就到斷密洞中取些小香水放在打沙鍋內燒開沖吃（端藥與戲迷吃介）

當時戲迷將總先生藥吃了忽覺腹中疼痛抬頭看見總先生站在左旁儼然八賢王妻鼓氏站在右旁儼然是楊忠保又忽然想起洪洋洞之光景來卽仿着劉鴻聲洪洋洞中一段搖板而唱

（唱）適才間 在郊外 閒遊散悶 見一位 將官放雕翎 我戰兢兢
急忙來逕奔 險些兒喪了我的命殘生 猛然間睜開昏花眼 抬頭又只
見對頭人 放箭之人就是你 你你不該放雕翎 射我前心（旦問醫

(白) 恤地他吃了你的藥他手指着你唱且唱得越發起勁這是什麼道理
(醫白) 他的肚子裏戲忒多我的方子又盡是名角的戲到他肚內大家搶着
要唱所以唱的越發起勁待我來勸勸他就好了五先生你不要唱了你是一
家之主你得了這毛病偷有不測撇下你的小孩子所靠何人

當時戲迷聞得總先生勸他至末句撇下你的小孩子所靠何人一語他又
想起黃月山之劍峯山中邱成病時所唱一段二簧搖板卽仿着黃月山聲
調

(白) 好奴才(唱) 聽你言來怒滿膛 大罵賊子敢逞強 煙時教你三魂喪

當時戲迷唱到第三句卽將總先生一脚摔出門外醫生又誤爲黃金台前

本

(旦白)先生他怎的把你一脚踢出門來(醫白)他還是唱戲(旦白)他唱什麼戲(醫白)他唱的樂毅伐齊(旦白)什麼叫做樂毅伐齊(醫白)戰國時有一齊國國王無道聽信太監伊立一日太監伊立與太子田發草商量兵事被太子一脚摔出宮門他會唱我亦會唱(唱京白)

哈哈好一個大膽的龍羔子咱家與你商量發兵發兵不發兵但憑與你什麼一脚將咱家摔出宮門你仗你是東宮太子你還看得起穿宮太監正是一脚成仇恨點點記心頭咱家我走哪(醫下場)

(老旦白)你這奴才爲娘與你請來先生調治病症你爲何將他打走要你何用送你忤逆便了(上鎖練介)

當時戲迷見娘發怒瑣他忽又想起龔雲甫孝陵報兩句二簧來卽仿雲甫

聲調

(唱)殺親生 爲只爲 老娘病症 又誰知 反送了 爲兒的身 (齊下場)

(四青袍二頭兒引官上)(引)官居縣令 與黎民判斷冤情(坐白)台上人
台下人台上台下人看人下官審不清(老旦上喊冤)(官白)將他帶上堂來
你這老婆子有甚冤枉(老旦白)送我兒子忤逆不孝(官白)你爲何送他忤
逆不孝(老旦白)他天天唱戲(官白)你這老婆子真不開通唱戲的道理可
以補助教育的常言道得好虎毒不食子你爲何送他忤逆我老爺亦最歡喜
唱你先下堂回去我將他帶上堂來問問他看(老旦下場)(官白)將戲迷押

上堂來(戲迷上)

當時戲迷一看自己項帶瑣練已來到衙門就恍然想起劉永春之捉放曹
即仿着唱四句搖板西皮

(唱)跳龍潭 出虎穴 逃災避禍 又誰知 中牟縣 又入網羅 怒冲
沖 站立在 滴水簷所 看陳宮 他把我 怎樣發落

當時官聽戲迷所唱是捉放曹公堂上曹操起首四句搖板官一聽戲癮大
發即接唱陳宮四句搖板

(官唱)曹孟德 進衙來 同聲麼喝 書役們 站兩旁 虎占山坡 我
看他 面貌上 帶定凶惡 見本縣 不下跪 却是爲何(白)下面站的
可是刺客曹操(生白)旣知我名何必動問(官白)見了本縣爲何不跪(生
白)見了你若是下跪見了當今萬歲老夫豈不俯伏塵埃(官白)不對了我

跟他唱捉放他爲何改了詞句捉放曹裏沒有俯伏塵埃呀（對衛役白）你們可曾聽兒戲迷上得堂來跟老爺唱的是捉放老爺問他他就改戲（衛役白）不曉得（官白）他唱的是清官冊幸我老爺肚裏戲寬要不然跟他問住了吾還得接演（又白）你輕慢我官卑職小來撤去公案請過聖命（旁坐介）潘洪你雁門關怎樣毒害楊家從實講來免得皮肉受苦

當時戲迷聞得官說從實講來他又忽想到牧羊卷跪席棚時朱春登口白當着侯爺從實講來一段即仿着余子云之趙錦棠青衫

（白）侯爺容稟（唱倒板）趙錦棠 跪席棚 淚珠滿面（官向衛役白）曖喚我與他唱清官冊他又改戲衙役們你們聽見沒有他小喉嚨唱的是趙錦棠跪席棚珠淚滿面這戲迷肚子理會的真不少老爺還得接演（對戲迷白）那

一女子家住那裏姓甚名誰從實講來侯爺還要周濟與你（生唱西皮慢板）
尊一聲 侯爺 細聽我言（官白）家住那裏（生唱）家住在 山東府 百
合小縣 南門外 雙槐樹 有我的家園（官白）你父何人（生白）我的父
趙都堂 官高爵顯（官白）匹配何人（生唱）配兒夫 朱春登 匹配良
緣（官白）你丈夫那裏去了（生唱）都只爲 西施國 黃龍造反（官白）黃
龍造反不造反是國家大事與你婦人什麼相干（生唱）我兒夫 替叔父
去到陣前（官白）你家已有吃糧之人可有書信回來（生唱）有信回 我嬪
娘不容觀看 他說道 我兒夫 命喪軍前（官對衙役白）他這一唱老
爺戲癮大發我與他接唱審刺客（官對戲迷白）爾就該掌嘴（唱西皮）晉朝
中比不得 曠野小縣 本部堂 豈容你 滿口胡言 你不過 受他

人些須情面（衙役白）老爺你這是公堂審事怎麼唱起戲來了（官回白）他把老爺戲癮招上來了我還當在公館裏票勒頑快將公案搭過來

當時官被衙役提醒將公案搭正認真審事

（官白）這一漢子你母親送你的忤逆你父往那裏去了難道說你是有娘無父麼

當時戲迷見官長問了一句有娘無父的話正合了朱素雲飛虎山一段二六詞句即仿着素雲漢調

（白）千歲吓（唱二六）千歲屢次問端詳 提起前情話便長 吾母親自幼未配郎 姐妹們頑要在山岡 閑遊來在荒郊外 八個石人站立在兩旁 姐妹們拋球閒談講 要將那石人配我娘 歸家已是黃昏候 只見石

人進娘房 言語之中將娘戲 要與我母配鸞鳳 十月懷胎生下我 無
衣無食來牧羊

(官對衙役白)你對戲迷說不必唱了就說老爺是清官(衙役下堂對生白)
戲迷不要唱了我們老爺是清官到了

當時戲迷唱完飛虎山正想戲來唱忽聽得說清官到了他就想起小上坟
中聽說一聲清官到一段卽仿着萬盞燈之聲調與官合唱

(唱)聽說一聲清官到(白)容稟(唱)我有心告狀無人寫 口訴的狀詞句
句真 頭一狀不把別人告 告的是公婆二雙親 終日裏打來每日裏罵
我的爺吓 打罵的奴家實實難忍 第二狀不把別人告 告的是娘舅李
太公 他每日三次我家走 挑唆我公婆二雙親 終日裏打來每日裏罵

打罵着奴家逼我改嫁人

(官白) 戲迷聽說你是五音六律真是名不虛傳果然戲是不少你唱了半天
捉放曹清官冊審刺客等戲老爺都把你對上了老爺有一齣戲要你接演你
接得上你就回去你接不上那就下不了堂了(生白) 不知老爺唱的何戲你
唱出來接接看(官白) 說來就來老爺當堂賞點紅叫張才領下堂

當時戲迷一聽知道老爺唱的是打麵缸即仿着楊桂喜的聲浪接下

(白) 謝老爺 作主張 今日才得兒夫郎 手挽手兒把堂下 扭回頭兒
看端祥(官接唱)急當要當當(生下場)(官白) 戲迷亦走了衙役們亦跑了
剩下老爺一個人了大堂無人管二堂無人掩我左抱印匣右手去打點老爺

退堂了(下場)

卷一終

呂月樵真本戲迷傳卷二

毘陵吳秋帆氏編注

毘陵竹瀟村農校正

(日引上下平仄上日唱搖板西皮)兒夫一去不回轉 倒叫奴家掛心間
(白)奴家鼓氏配夫五音六律爲妻只因我們當家的得了一個戲迷之病我
媽將他送了忤逆不孝是奴家放心不下不免將我爹請出來去到衙門裏打
聽打聽上下平仄快把你阿爹請來(上下平仄白)有請阿爹(丈上白)老了
老了不能小了再要小了那就費了事了(日白)爹你來了請坐(丈白)坐下
坐下你把我請了出來有什麼話說(日白)爹呀你看你姑爺因爲唱戲我媽
將他送了忤逆不孝唱戲不爲過犯把他送了忤逆他是個當家人他去了這

日子怎麼過（丈白）咳這個好樂好唱不爲過犯而且這個唱戲亦有許多好處可以開通社會補助教育你不要招急待我到衙門裏打聽打聽是了（老旦上白）走呀（唱西皮搖板）只因我的兒不聽教訓 只氣得 年邁人

咬碎牙根（旦白）媽你回來了（老旦白）回來了我的當家的呢（老旦）我把他送了忤逆了老爺把他關起來了（旦白）老爺把他關起來叫奴家依靠何人（丈白）好啦好啦你們不要吵啦到後邊弄點東西吃吃待我到衙門裏託朋友把他保出來就完了（旦老旦二子下）（丈白）待我再到衙內走走

（生上）

當時戲迷在公堂上與老爺接上了打麵缸一劇遂被赦而回在途中一面

行路一面想戲忽然想起家中妻子孩兒卽立時想到譚叫天之間樵鬧府
故二本出場首句卽山前山後兩句二簧搖板

(生上唱二簧搖板)山前山後俱找到尋不着妻兒爲那條(白)卑人范仲
蹻只因大比之年進京赴試中途路上失却了妻氏孩兒事到於今叫我往那
裏去尋那裏去找

當時戲迷正唱得興高采烈之時卽爲其老丈人跟尋而來
(丈科白)你看我正要找他他倒從那邊來了嘴裏咭咭呱呱又在那兒唱問
樵這兩句二黃真有小呌天的味兒待我問問他

(丈對戲迷白)咳你看看他還唱呢只爲你好樂好唱你母親把你送了忤逆
一家放心不下叫我找你你又在這兒唱呌天兒的問樵鬧府你看看你這樣

子就沒有轉運的時候了俗語說得好不能彀東風長向北北風亦有轉南時
當時戲迷聽得不能彀東風常向北北風亦有轉南時二語乃是烏盆計中
張別古之口白他就摹仿着孫菊仙之調門一時迷惘之中以其老丈人誤
認為張別古

(生唱)老丈呀(原板)老丈不必膽怕驚 我有言來聽分明(丈白)你這人
簡直得成了妖怪了(生唱)休把我當作了妖魔論 我本是去世的一鬼魂
(丈白)他這兩句唱孫菊仙着實不錯將我的戲癮又招上來了我亦唱兩句
罷(丈接唱原板)他那裏叫聲張別古 嘸得我年邁人好不糊塗(白)少年
見鬼還有三年老來見鬼就在眼前不好待我走罷噏唷鬼當牆(生唱)我將
袖子忙搖動 抓一把黃沙洒灰塵(丈唱數板)噏喲 他那裏煞時黃沙起

刮得我鼻子裏眼睛裏嘴裏俱是黃土泥（白）好了不要唱了你唱把我的
戲癮招上來了我來找你咱們兩個都唱還有完嗎那邊有個座兒你坐下聽
我勸你兩句你不要恁麼常常列列的咱們家裏亦是書香之家家裏有的是
錢不論什麼生意呀店呀旅個賣買就不怕做點小生意賺了銅板銅板換小
洋錢小洋錢換大洋錢大洋錢到金子店裏買點金子你看看要有了金子就
算有了寶貝一樣了

當時戲迷呆呆的坐在一旁悉心靜氣想戲唱故老丈人講了一大套長篇
大論之話戲迷其實並未聽清半句臨終兩句什麼金子什麼寶貝他偏偏
又聽清了正在無戲可唱之時聞此兩句忽然想起汪桂芬之吊金龜即時
將老丈人當作張義開口問道恁麼講

(生白)怎麼講(丈白)有了金子就有寶貝(生白)哦有了金子就有寶貝了
如此說來張義咳兒呀(唱原板二簧四句)兒孝心 感動了 過往神聖
上蒼 賜兒的 寶貝珍 母子們 得了無價寶 只享榮華 不愁貧
(丈白)好你看你你一出來唱的是譚叫天的問樵闢府孫菊仙的烏盆計汪
桂芬的吊金龜你都會唱你很是不會唱廣東戲

當時戲迷聽得老丈人說他很是不會唱廣東戲他又立刻想起廣東調之
攢諒四句粵調來真是無奇不有

(生唱粵調)聽說來了康茂才 不由孤王笑開懷 走上前來拜一拜 問
聲賢弟可安泰 跑下場(丈白)你看他跑了我年邁之人怎能趕得他上我
不免家去將上下平仄找來再來找尋於他(下)

(丑旦引丫環手託鳳冠霞佩上)(丫環將鳳冠霞佩置於桌上)

此段情節爲官太太出門賀喜而回在一堂下了轎入於內室故鳳冠霞佩尚在丫環手中捧定進內堂後丫環卽將冠佩置諸棹上者所以備戲迷進衛串劇時隨手拿來穿戴之用何物匠心竟有無限之妙處

(丑旦白)看看天到幾點鐘了(丫白)到六點鐘(丑旦白)怎麼六點鐘老爺還不見退堂回宅想必是今天問案問得多了丫環預備茶水侍候(官上白)今天來了個老婆子送忤逆不料他的兒子是戲迷上得堂來唱了捉放曹清官冊牧羊卷等十數齣戲唱得我老爺快樂以後唱了齣打麵缸他又接上了賜他揚長而去倒把老爺的戲癮唱發作了

當時官想起這老婆子送兒子的忤逆不孝審問之下又無甚忤逆之處只

不是老的不是小的是說了此二言忽又想馬鞍山一段二簧原板
(官唱二簧原板)老眼昏花路難行 耳邊廂 又聽得 百鳥聲喧 鳥雲
遮沒青天月 狂風吹散 滿天雲 只才是 黃梅不落 青梅落 白髮
人 到送了 黑髮的兒孫

(進見太太)(丑旦白)老爺回來了(官旦)回來了(丑旦白)今日退堂爲何
甚晚(官白)喫喲今日我問的案子比那一天還要吃力(丑旦白)什麼案子
這樣吃力(官白)你瞧說話帶唱的怎麼不吃力(丑旦白)趕嗎要唱呀(官
白)你不知道今日升堂來了個老婆子送他兒子忤逆不想兒子是戲迷(丑
旦白)怎麼一個戲迷(官白)我把他帶上堂來一問他就跟我唱戲(丑
旦白)呀會唱戲他多會唱什麼戲(官白)呵這個戲迷錯過是我老爺肚子

裏會的多要換了別人叫他稱勒短啦什麼孫菊仙什麼汪桂芬什麼譚叫天
他都會唱所以把我的戲癮唱起來了我們兩個在公堂上唱了一天才到六
點鐘退堂(丑旦白)他會唱戲你不曉得我愛聽戲你怎麼不告誦我一聲叫我
亦聽兩句(官白)太太要聽(丑旦白)我要聽(官白)你要聽這有何難我把
他叫來唱與你聽聽就是了(丑旦白)快把他叫來(官白)來呀傳三條腿
一順邊(院白)三條腿一順邊老爺傳(三條腿一順邊同上)(腿白)只有生
來好玩票(邊白)橫腔走板不搭調(合白)我三條腿我一順邊參見老爺
官白)罷了(合白)參見太太(丑旦白)罷了(腿白)將小人喚來有何分付
(官白)你們知道今天那個戲迷唱的真好是我來對太太說明太太要聽他
唱戲我命你一人去到上高台將他與我鎖來(丑旦白)不要你叫人家來唱

戲趕嗎要用壓力快不要用這敗壞的法子你拿你的名帖帶幾十兩銀子去請他他要不來再用壓力也不遲呀（官白）就依太太拿片子銀子去到上高台去請五音六律五先生

當時官一看三條腿一順邊站在堂下就想唱兩句戲打發三條腿一順邊動身再左右一看忽然想起取成都來

（官卽向腿邊白）你二人聽孤旨下（唱搖板）王兒敵樓把賊問 大事全仗王愛卿 四門之人如防禦 休教那馬超進都城（腿邊領令下）（官白）太太你吃喜酒回來有點迷迷糊糊我攬你到後面床上去歇息歇息待戲迷來了再來聽戲（官與丑旦皆下）

當時戲迷唱過粵調擗諒卽向前急趨而逃其丈人往家中領了上下平仄

兩外甥向前追趕戲迷正一路逃走一路想戲唱之時回頭一看丈人帶了二子追來就急急趨上城樓躲避待上城樓他忽然想起取成都

(生上城樓唱)適才王累進宮報 王兒敵樓赴陰曹 內臣擺駕上城道(

接唱一句空城計)退司馬保空城 全仗此琴(上下內唱倒板西皮)大隊

人馬到西城(平仄接唱)四門大開爲何情(老丈上下平仄上)(丈白)好呐

不要唱呐你看你們老頭子跑到城頭上去呐待我把他叫下來你快快下來

跟我回去你不要這樣跑了害我老頭子這樣趕難道說你就不看我年紀老

當時戲迷聽說年老二字錯聽了是馬超二字卽又接演取成都指着老丈

罵道

(白)好賊子呀(唱西皮搖板)見馬超 不由孤 心如刀絞 叫一聲 馬

孟起 細聽根苗 孤王待的你 那些不好 你那裏 降劉備 所爲那
條(丈白)他唱不完了上下平仄你把他誑下來(上下平仄白)這麼誑呀(丈白)拿戲誑他(上下平仄白)拿什麼戲誑他(丈白)有一齣叫黑風怕他在城頭上好比高旺你在城頭下好比張保你對他說合罕疎你敢下來他就下來了等他下來將他綑上回去就得了(上下白)疎合罕你敢下來(生白)娃娃你敢上來(上下白)你敢下來(生白)俺來也(丈白)快綁快綁(綁下)(鼓氏老旦十二摺上)(旦唱西皮搖板)兒夫一去未回轉 倒叫奴家掛心間(丈上白)你們當家的被我找着了(旦白)你在那裏找着的(丈白)他跑到城上去我叫兩個小孩子把他誑下來綑上了(旦白)好了把他綁進來(丈白)上下平仄將你爹爹綁上來(上下平仄綁戲迷上)

當時戲迷一面走一面想戲唱及到自家門首看見妻子回首向裏而走再
看見自己手帶鎖練卽時想起朱素雲之白門樓下見貂蟬一段二六板來
(白)將他抓回來(旦跪下)(手托戲迷一足)(唱二六)見貂蟬 不由我心
烈火 罵一聲 狗淫婦 無恥的賤婆 你本是 老王允 許配與我
爲什麼 暗地裏 又許董卓 自那日 打從在 風儀亭經過 你那裏
使顏色 將我勾活 我爲你 丁建陽 被我刺過 我爲你 二次裏
又殺董卓 直指望 你真心待我 又誰知 狗淫婦 裏應外合 恨
不得 這一脚 將你結果(丈白)好喎他犯戲迷你還陪他唱到那裏是了
手銬跟他拿下來坐下聽我來勸勸你我來問你你娘爲你唱都不要你了把你
送了忤逆你到老爺堂上沒有自己娘舅保你你是出不來你是九死一生

老爺怎樣問你的你是怎樣回答的老爺怎樣把你放回來的你是怎樣逃出龍潭虎穴的

當時戲迷又正在想戲唱之時忽聽得怎樣逃出龍潭虎穴八字他就想起劉鴻聲之四郎探母卽時將老丈人當作六郎

(接白)咳兄一言難盡(唱西皮快板)失落番邦十五春 鐵石人兒也淚淋
聞聽得 老娘親 駕到北郡 因此上 巧粧改扮 回宋營 黑夜裏
探望娘親

(三條腿一順邊同上)(腿白)兄弟這地方咱們沒有來過上那裏去找去
(邊白)哥哥你聽見沒有我聽見門裏頭還唱呐想必就是這兒(腿白)這人
名氣很大文武奇才不但會唱文的武戲也會唱的咱們叫門還得留點神

當時三條腿拉了個攔門式的架子就叫門

(腿白) 唛開門來(生白) 你們下去待我去看來

戲迷即將門開了一看一個稍長大漢拉了個攔門式的架子站在門首即時就想起譚叫天的打魚殺家一段

(戲迷上前上手一拉下腳一踢白) 是那一個(就將三條腿兒摔倒)(腿白) 那裏的西瓜皮兒滑了我一個觔斗(邊白) 你看戲迷出來了(腿白) 在那一塊兒(邊白) 諸在那一邊留點兒神(腿白) 是我是我

當時戲迷一看他二人頭帶紅身穿青不是衙役就是兵上前躬身施一禮
(白) 原來是二位公差(腿邊同白) 豈敢豈敢(生白) 請到寒舍待茶(腿邊同白) 正要拜府(生白) 請坐請坐(邊腿同白) 不敢先生上座(生白) 同坐

(邊腿同白)有坐有坐(生白)不曾請叫二位尊姓大名(邊腿同白)在下三條腿兒在一順邊兒(生白)二位大名失敬失敬(邊腿同白)豈敢豈敢未曾請教先生尊姓大名(生白)在下性五名晉字六律(邊腿同白)原來就是五先生我二人不知實在鹵莽得罪得罪(生白)豈敢請坐請坐一位來到寒舍有何貴幹(邊腿同白)五先生那裏知道你方才堂上唱的真好我們老爺退堂之後回到內宅與我們太太一說說你唱實在好太太心中歡喜我們老爺打發我二人請你來了這是我們老爺的請帖這裏還有五十兩銀子請五先生收下(生白)如此你二人回到衙內替我代謝代謝是我愛財了請坐請坐(腿白)五先生這個銀子可是好寶貝(生白)哦這銀子就是好寶貝
(邊白)好物事(生白)哦好物事(腿白)好寶貝(生白)好寶貝

當時戲迷說了兩次好寶貝忽然想起老供奉之硃砂痣頂板一段

(生唱)一簣頂板 我救你急 救你難 救你貧困 我全你節 全你貞
全你婚姻 我娶妻不生子 前生注定 豈肯錯婚姻到後來留下罵名 (腿邊白)唱的真好果然名不虛傳五先生你要在這兒唱還是跟我們到衛門裏去唱(生白)你二人來的不巧(邊腿合白)怎麼不巧(生白)我今天還有一齣外串(邊腿合白)先到衙門裏去唱再去外串亦不遲(生白)二大爺我今天沒有工夫(邊白)哥哥你聽見了沒有他一定是不去銀子是他拿了咱們回去怎麼交差(腿白)這個怪不得咱們了咱們把他鎖了走(邊白)你可留點神(腿白)你瞧我的五先生你去是不去(生白)我不去(腿白)你不去我就要(生白)你要怎樣(腿白)我就要鎖

當時戲迷三條腿一問一答到後聽說要鎖這句話他就想起五人義兩句口白

(生白)娃娃你當眞的要鎖(腿白)我當眞要鎖(生白)你果然要鎖(腿白)
我果然要鎖(生白)如此你與我鎖鎖鎖鎖(開打打倒一人躺在地下白)

(此一句是京白)蘇州城內十三太保周文元一個羊頭撞你們倆打什沒答
吧雞得不蛋操的(腿白)兄弟你看看把咱們兩人做了一頓他又唱五人義
了(邊白)咱們還得說好話五先生我們二人奉命差遣概不由己你辛苦一
趟跟我二人到衙門裏見見我們老爺唱不唱在你聽不聽在他我二人好交
卸差使你看好不好(生白)一定叫我去(腿白)你不去這一齣戲誰唱

當時戲迷見一定要他去即時就改了唱連環套後段

(對三條腿白)好天霸(唱)我與你父結冤仇 魔家懷恨在心頭 插刀盜
鉤恩情厚 兩下冤仇一筆鉤(白)來來將刑罰與我帶上(腿白)咱們英雄
不帶亦罷(生白)朝廷王法那有不帶之理你們拿過來(鼓氏上白)你們爲
了什麼事又把我們當家的鎖上(生接連環套白)列位英雄你等各自散去
你我後會有期(戲同兩衙役下)(旦白)孩子們你看兩個差人把你老子鎖
到衙門裏去了快快找阿爹來(上下白)阿爹快來(老丈上白)什麼事(旦
白)爹不好呐來了兩個差人將當家的鎖到衙門裏去了(丈白)喫喲(唱搖
板二簧)平白無故要你們送的什麼信 要見君咱們大家一路行(齊下)
(三條腿一順邊上白)請老爺(老爺太太全上白)何事(腿白)回稟老爺我
二人奉老爺之令不教我們鎖他我一人進得門去把銀子請帖與他他跟我

們唱了半天戲我二人叫他到衙門裏再唱他簡直不肯來與我二人打了一頓他唱了一齣五人義我二人一看天氣不早腰中帶的鎖練才將他鎖來（官白）好將他帶上來（腿白）戲迷快走

當時戲迷仍一面走一面想唱忽聽說到了衙門裏面一聲傳進回看自己手帶鎖練忽然想起蘇三起解一段簾內倒板

（生唱梆子倒板）忽聽喚蘇三兩眼淚不干項帶長枷板鐵鎖手中挽牌上寫大字犯罪是蘇三（上唱）在監中綑住我蘇三女怎不叫人痛傷心出言我把老伯叫叫聲老伯聽我言

（腿白）好了好了不要唱了到了衙門了把刑具拿下來過來老爺在上你過去見見

當時戲迷聽說老爺在上見見却誤聽了見駕忽然想起劉永春之草橋關
將手中扇子當作牙笏上前身施一禮

(生白)臣姚期見駕吾皇萬歲(官白)罷了(戲白)娘娘千歲(旦白)這是恁
麼一回事(生白)謝娘娘(旦白)老爺這是什麼人進來叫你萬歲叫我娘娘
恁麼一回事的(官白)這就是五音六律五先生方才一出來唱的是蘇三起
解三條腿兒叫他過來見見他把我比皇上把你當了娘娘這一齣是草橋關
(旦白)喚這就是五先生待我上前看看(官白)你要看他你得留神他不定
唱什麼戲(旦白)不要緊五先生聞聽得你專會學南北名角名揚四海你把
你肚子裡好戲唱兩齣與太太聽聽好了還有賞你

當時戲迷抬頭一看見個女人跟他講話長得十分縹緻忽然就想起天津

大沽書

(生唱大沽調)猛抬頭 又只見 一個美貌的女嬪娟(旦白)老爺他嘴理
幾哩咕嚕的唱的是什麼東西(官白)他不是唱戲他這裏唱的是天津的大
沽書他看你長的好看所以他唱猛抬頭又只見一個美貌的女嬪娟(旦
白) 我不要聽大沽書五先生你把那好角兒的戲唱兩齣與我聽聽

當時戲迷見太太又與他講話他又想起了呌天的慶頂珠的一段白口

(生白)兒呀大亮這賊回去定不干休待爲父的去捨他一個原告(旦白)我
呌你唱戲你恁麼胡鬧起來了

當時戲迷聞太太之言仍是以慶頂珠接白

(生白)你小小年紀曉得什麼取爲父的衣服過來好好看守門戶正是閉門

家中坐禍從天上来

當時戲迷說了此段慶頂珠白口就將棹上太太擺的鳳冠霞佩拿了就走
(旦白) 戲迷我叫你唱戲你爲什麼拿了我的鳳冠霞佩你就要走你上那裏去(生白) 太太你不是叫我唱戲有了行頭咱門扮起來唱呀(下)(扮裝)

(旦白) 老爺他拏了我的鳳冠霞佩他唱什麼戲呀(官白) 他生日淨未丑峴腔高腔梆子腔西皮二簧大小喉嚨無所不會(旦白) 哦都會唱(官白) 太太請坐看他扮好沒有(丫環白) 戲迷扮好沒有

當時戲迷聞丫環問扮好沒有卽時想起余子雲彩樓配來

(內唱倒板) 梳妝打扮出繡房(上唱搖板) 在後堂 辭別了 二老爹娘
老天爺 若得隨奴愿上 彩球打着薛平郎 叻丫環 帶路彩樓上 手

扶欄干

當時戲迷站在棹子上唱這一段搖板正唱到手扶欄干半句要轉二六板
看端詳三字時棹子一動戲迷脚下一滑即將他摔下來了

(旦白)老爺你看他在樓上掉下來了他很是沒有什麼戲唱了罷(官白)他
沒有戲唱我還有戲唱夫人請坐(轉向戲迷白)夫人方才敵樓上言道金什
麼

當時戲迷忽然見老爺上前問其此言他就知道是蘆花河薛丁山問樊梨
花之語

(生接白)此乃是金光大陣(官白)可能破得(生自)慢說你我夫妻大陸神
仙亦難破得(官白)待本帥去到深山求來法寶再破此陣夫人意下如何(

(生白) 王爺幾時啟程(官白)即可登程(生白)備得有酒與大王送行(官白)夫人吓(唱西皮) 手挽手兒站營門 尊聲梨花樊夫人 蘆花河內擺下無名陣 莫叫應龍去出兵 偷若姣兒有傷損 那時失了夫妻情

辭別夫人我就跨金蹬(旦白)好了好了你這是唱的什麼戲

當時老爺唱到跨金蹬卽爲太太打斷

(官白) 你又要驪戲又不懂儘着混我們兩人唱的是一齣蘆花河(旦白)好了好了你叫他把我的鳳冠霞佩脫下來罷別弄髒了(官白) 戲迷太太叫你裁鳳冠脫霞佩

當時戲迷聞得老爺叫他裁鳳冠脫霞佩卽又想起了金秀山之鋤美案來

了

(生唱淨西皮)國太大堂來護定 以大壓小欺微臣 頭上折去烏紗帽
身上再脫蟒龍袍

當時戲迷卽將鳳冠霞佩拋於地上

(旦白) 大胆的戲迷你將我的霞佩與我弄在地下什麼道理呀

當時戲迷聞太太與他吵鬧忽然想起三疑計一齣走上前去將太太一掌
打了個嘴巴

(生白) 李月英狗賤人你做的此事你還不知道反來問我反來問我 (唱梆
子) 有唐寅 在二堂 怒氣生 開言再罵李月英 本鎮不在唐府內
狗賤人 作下了 什麼事情 (旦白) 老爺你看這戲迷打了我一嘴巴他
唱了半天三疑計他還說我私通王先生咱們衙門裏本有個帳房王先生我

跟他客客氣氣他怎麼說我跟王先生軋姘頭敗壞咱們的名譽快快跟我辦
他（官白）唯三條腿一順邊（腿邊上白）老爺何事（官白）戲迷進得衙來糊
說亂道與我拿下了

當時戲迷一看許多官兵要拿他見事不好三十六計走爲上計於是出門
跳在牆頭之上想起了拿謝虎一齣卽又將鞋脫下一只對准三條腿打去
(白)看鏢(叫頭)賊官手下羽黨聽真大大的賣上一口棺木成殮你的死屍
去罷哈哈哈哈哈哈(一順邊上白)拿戲迷

當時戲迷見三條腿躺在地下一順邊又來了又將鞋兒脫下一只對准一
順邊打去

(白)看鏢你九太爺去了(下)(完)

(戲劇卷二終)

呂月樵真本戲迷傳卷三

昆陵吳秋帆氏編注

昆陵竹瀾村農校正

(龍王龍母同上)(點將)(坐白)東海海龍王龍鬚七尺長瞳眼如閃電開口放毫光我乃東海龍王敖廣是也我乃龍母是也海島修練千年到也逍遙自在今日孤王壽誕之期恐怕衆位大仙前來拜壽來侍候了(上報子)啟稟龍君衆位大仙前來拜壽(龍白)有請(上四大妖)(白)龍君在上我等拜壽(龍白)不拜倒也罷了看筵請咳(二夜叉白)龍君何爲咳聲歎氣(唱白)你們那裏知道往年孤王壽誕之日必有三台五台京腔大戲今日孤壽誕之期這樣冷淡(二夜叉白)這有何難岸上有一五音六律此人喜學南北名角

待我二人請他前來與龍君開心取樂（龍白）好命你前去速速就來（夜叉
白）遵命（唱西皮搖板）龍宮領了龍君命 上高台去請戲迷人（下）（龍
君龍母四大妖齊下）

（官引長隨上唱虼蜡廟）有本院出京來明查暗訪 專查惡霸與強梁 將
此身坐在大堂上 天霸回來問端詳（白）下官審不清昨天我們太太要聽
戲迷唱戲我把他找了來唱的是真不錯末了一齣唱了一齣三疑計打了太
太一個嘴巴他就走了太太不答應與我打了一夜的架叫我辦他來呀傳馬
快走上（門子白）馬快走上（馬白）來也參見老爺有何分付（官白）命你四
人去到上高台將戲迷身綑手綁與我拿來（馬白）遵命（下）（官引長隨亦
下）（一夜又上）（唱西皮）二人離了龍海島 花花世界走一遭（白）請了

請了你我二人奉了龍君之命去到上高台去請五音六律不免變做人形方能前去（甲）你且變來（乙）你站開了（唱西皮）我這裏翻身一大變（下上一化身接唱）變一人形在世間（白）你看我變得可像（甲）倒也像（乙）你且變來（甲）你且站開（唱西皮）我這裏翻身一大變（下上一化身接唱）變一人形在世間（白）你看我變得可像（乙）倒也像（同白）如此你我一同前往請請（唱）弟兄雙雙往前進 上高台去請戲迷人（齊下）

按戲迷在衙門打了太太一個嘴巴唱了一齣拿謝虎逃出之後即回到家
中吃了晚飯多吃了幾杯酒身子困倦即和衣而睡一覺到了明天早晨起
來想起昨天晚上之事好比一齣慶頂珠當時仿了叫天的調門即唱了
段西皮

(生上唱打魚得寶一段西皮)昨夜晚 吃鮮酒 和衣而臥 報曉雞 驚
醒了 夢裏南柯 二賢弟 在河下 相勸與我 他勸我 把打魚事
一概丟却 我本當 不打魚 家中閑坐 怎奈我 家窮貧 無計奈何
清晨起 扣柴扉 烏鵲叫過 飛過來飛過去 却是爲何 將身兒
來至在 草堂內坐 桂英兒 捧茶來 爲父解渴

(老旦手托茶盤上唱西皮)聽說我兒得重病 不免上前看分明(白)兒呀
用茶

當時戲迷唱完打魚得寶一段西皮卽見其母手托茶盤進來一說兒呀用
茶一語他就想起此劇中哼爲父怎樣囑付我兒一段白口來一時將娘當
作女兒

(生白) 哼爲父怎樣囑付與我兒不叫我兒漁家打扮怎麼還是恁樣打扮
(老旦白) 咛爲娘在此(生白) 原來是母親到了休要動怒兒改過前非(上
四馬快) (將戲迷鎖下)(老旦白) 閉門家下坐禍從天上来(下)

(官引衛役上白) 戲迷帶上跪下咗胆大的戲迷我把你找了來唱戲與太太
聽誰叫你唱一齣三疑計打了太太一個嘴巴鬧勒我一夜沒有睡覺你要與
我從實講來(生白) 小人有下情回稟(官白) 你與我講來(生白) 嘴

當時戲迷答一聲嗜却又無言可答他忽想起上句是念了一句小人有
下情回稟這句話是四進士上的口白卽仿着三麻子神氣回道小人名叫
宋士杰一段口白

(生白) 小人名叫宋士杰原不是本地人氏乃三楚得城縣人氏在這信陽州

落籍爲民曾在前任道台衙門當過一名刑房因辦事倣上大人將我革了在這四門外開了一座小小客店無非避閑而已那日來了二位公差是小人心中疑惑等到夜靜小人有落手之罪將門推開盜出包袱小人又有剜目之罪將包袱打開一看乃是田大人送到顧大人這裏來的求情的書信是小人將衣襟噴濕一字套一字寫在這衣襟之上請大人尊目觀看（官白）我問你話誰跟你唱四進士你就唱節義廉明我亦要打你（唱）戲迷說話太猖狂一人犯法九族亡好言好語你不講（白）鬧子手（唱）八十軍棍打強梁（打介）

當時戲迷在堂上受打八十軍棍兩腿鮮血迸流卽時又想起大名府來仿着楊月樓聲調

(生唱)上得堂來打我八十軍棍 只打得兩腿鮮血汪 滿腹冤枉對誰講
望求大人作主張(官白)打了幾下又唱大名府了今天你不論唱什麼我
亦要辦你釘镣收監押下去(官下)

當時戲迷見衙役將他押下堂來釘镣收監忽又想到四進士一段仍仿着
三麻子聲調

(生唱)大堂之上上了刑 又見楊春與素珍 你住在河南上蔡縣 你住
在南京水西門 我宋士杰家住在信陽州郡 咱三人路隔千里沾的是那
一門子的親 倏然我宋士杰百年死後 你就是我披麻帶孝的人(下)

(上二化身唱)正然行走來觀定 一是來到戲迷門(白)開門來 (老旦白)
黃犬旺旺叫何人來扣扉是那一個叫門(化白)是我們(老旦白)是那裏

來的（化白）我們是龍王那裏來的今日我們龍君壽誕之期請五先生前去
上壽（老旦白）二位那裏知道今日老爺將我們五先生拿到衙門關在監中
（化白）如此與我一同前去搭救與他（老旦白）媳婦好好看守門戶爲娘去
到衙中看看你的丈夫去去就來請（同下）

（禁子押生上唱戰長沙一段）（倒板）軍師將令把某差（搖板）帳下兒郎兩
邊排 杏黃旗不住空中擺 對對人馬鬧該該（快板）綠蓋罩定黃金鎧
胸中韜略有奇才 軍校與爺把馬帶 奪取長沙把功開（進監下）

（上化身與老旦唱）急急忙忙往前進 不覺來到監牢門（白）大哥請了（
禁子白）敢嗎是坐監的嗎（老旦白）我們是探望五音六律來的（禁白）你
是他什麼人（老旦白）我是他母親（禁白）這是公事不能見（老旦白）行个

方便如此我就要跪下了（禁白）起來起來叫你進來你不要嚷戲迷走動

當時戲迷聽得禁子叫他出來忽又想起郭秀華之探窯一段

（生內白）來了（上唱西皮）耳邊廂 又聽得 人聲叫應 想必是 衆鄰居 想望我身（禁白）戲迷你母親探望你來了（生白）呀（唱）聽說是老娘親 來到在鎮南軍 好似似鋼刀割我心 思想平郎身染病 這等光景 惹見老娘親 （叫頭）母親老娘吓（老旦倒板）一見姣兒珠淚滾 點珠淚洒埃塵 兒在家中何光景 叫娘心痛不心痛

當時戲迷見其母向上坐下意欲上前拜見正待上前忽又想起探母一句
倒板卽時仿着劉鴻昇之調

（生唱探母倒板）老娘親 請上 受兒一拜（化白）得了你看得有完沒有

完（生白）原來是二位公差到此何事（化白）我們龍君打發我們來請你唱
兩齣戲（生白）如此咱們走啊（禁白）你們走了不要撤我的爛污（生白）你
要不放我們走我就要殺掉你（禁白）你殺我你沒有刀（生白）看刀（化白）
咱們走呀

當時戲迷攏了二化生其母跟在後面見此情形好一似桑園寄子逃難時
一場即仿着譚叫天聲調

（生唱二簧）走青山 望白雲（化唱）家鄉何在（下）

（龍王龍母四大妖上）（龍王唱落馬湖李配一段）（西皮搖板）十載懷恨常
思念 師生之情不虛言 斟酒焚香來祭奠 有冤當報理當然 刀來今
殺贓官除後患（原板）哎呀 鋼刀兩段毛髮寒（落坐）（化生上白）戲迷請

到(龍白)宣來

當時戲迷奉龍王宣到龍宮頗欣然得意不覺想着李太白走馬朝金殿醉寫一段倒板頗類此時景象於是戲癮大發將手中扇子權作馬鞭妝就前仆後仰之身段仿着余三勝之聲調

(生內唱西皮倒板)叙皇封 好一似 瓊林赴宴 (二化生同上唱慢板)
(一化生作馬夫)勒住了 龍駒馬 睁目細觀 唐天子 因甚事 將我
宣詔 楊國忠 高力士 可在殿前 非是我 埋名姓 不把君見 萬
歲爺 得龍兆 三生有緣 眼望着 金鑾殿 相離不遠(原板)李太白
今日裏 跨馬朝天(龍君唱)戰鼓不住鼃鼃吹 仗下來了劉邦賊 見
了孤王不下跪 禍到臨頭埋怨誰(化白)見過龍君

當時戲迷唱畢醉寫一段倒板作了個下馬姿勢站在墀下見龍君唱念忽
又想起伍子胥遇吳公子光魚腸劍一段故事卽仿着孫菊仙聲調

(生唱魚腸劍西皮搖板) 站長街用目取觀(流水板) 見一位官長相貌齊
頭戴金冠雙龍戲 身上穿的龍鳳衣 龍眉鳳目非凡體 想是天子下瑤
池 莫非他是姬千歲 有意訪我伍子胥 上前通名去見禮 冠破衣穿
不整齊 眉頭一皺心生計 把我冤仇提一提(白) 天吓天吓(唱搖板反
西皮) 予胥闕閨門楣第 到於今落魄天涯有誰知 父母的冤仇沉海底
我好比鳳脫翎毛怎能飛 伍子胥伍明輔 父母冤仇不能報 爬娘吓
(化白) 戲迷當面(龍王白) 龍母戲迷到了上前看看去(龍母唱梆調) 聽說
戲迷他來了 不由得龍母喜眉梢 開口我把戲迷叫 你把那好角學一

學

當時戲迷見過龍君坐在一旁正在想好戲唱忽見龍君坐在一旁龍母前來答話這個情景很像一齣算糧登殿梆子戲卽時學着崔靈芝的王寶川聲調

(生唱算糧登殿梆子元板小喉嚨)狗賤人假意將我勸 王寶川心中不耐煩 我看你花枝招展頭上戴 紅紅綠綠身上穿 來來來隨我到簷下看 你看一看魏虎賊那個容顏 稱桿鼻子歐兒眼 也賽過古廟中一個判官 未曾走動大肚皮挺 要賽那東海岸一個老烏龜 我要嫁嫁一個真皇帝 我是不嫁那魏虎狗官(龍母接唱)三妹妹休要出此言 爲姐有話聽根原 你說他不好看 我看他容貌賽潘安 你愛平郎那一件 不過

挨門討乞郎 爹爹奶奶千聲叫 好容易賺來一文錢 在相府不看爹娘面 我一脚你個面朝天（龍王接白）三妹妹自古良言講的好死了男兒莫怨天十字路有千萬去了穿紅的你看還有我們穿綠的男（生接白）好賊吓（唱快板）魏虎賊 好大胆 三姑娘前出很言 講此話你敢打我的手（龍王白）來哉（生接唱元板）打了我手欺了天（白）就該算清一十八載糧餉（龍王白）住了罷人在糧在人死糧散那有糧餉與你（生白）偷若平郎在世（龍王白）加倍奉還（生白）好賊不要改口魏虎我把你這賊吓（唱快板）魏虎不要出狂言 三姑娘把話對你明 如若平郎他在世 十八載糧餉要你還（龍王接唱）假如平貴他在世 短你一斗還擔三

當時戲迷進得龍宮見景生情唱了一齣醉寫又唱了一齣魚腸劍並未拜

見龍王龍母卽糊糊塗塗與龍王龍母合唱了一段算糧登殿

(化白)上前見過龍君(生白)龍君在上五音六律大禮參拜(龍王白)一旁
坐下(生白)謝坐(龍王白)向聞大名如雷貫耳今日一見話不虛傳(生白)
龍君台愛了(龍王白)龍母五先生到了你要聽什麼戲(龍母白)我要聽二
進宮頭裏不要後裏不要要當中一段搶板三個角兒一個人唱還要他學三
個好角兒的聲調(龍王白)五先生龍母要聽二進宮不要頭裏不要後裏要
當中一段搶板三個角兒一個人唱還要學三個好角兒聲調(生白)這三個
角兒聲調(龍王白)正是那三個角兒聲調(龍母白)鬚生要學那老供奉孫
菊仙花臉要學那李長勝旦角要學那郭秀華(龍王白)五先生鬚生要學那
老供奉孫菊仙花臉要學那李長勝旦角要學那郭秀華(生白)如此學得不

好望龍君龍母包涵

當時戲迷領了龍君龍母之命卽時正坐以手中之扇或當作徐廷昭之銅
鎖或當作楊波之牙笏或當作龍國太之太子

(龍王白) 龍母你坐在這邊我坐在那邊總算你坐包廂我坐正廳聽他唱來
(生唱二進宮一段搶板)(日腔板)先皇下(唱)李艷妃 坐昭陽 前思後
想 思一思 想一想 無有主張 耳邊廂 又聽得 朝靴底響 想必
是 徐楊將 進了昭陽 有句話兒不好講 只落得懷抱太子兩淚汪汪
哭了聲先皇(淨腔唱)龍國太 抱幼主 把國事掌(生腔唱)你爲何
恨天怨天 夾帶愁腸 所爲那莊(日腔唱)也非是 哀家夾帶愁腸 都
只爲 我朝中 不得安康(淨腔)我朝中 有什麼 禍從天降(生腔)何

不請 太師爺 進宮來 父女們商量 這又何妨（龍王龍母白）唱得真是不錯（生白）獻醜了（龍王白）我賜你一個如意你拿去年年如意月月如意日日如意夜夜如意（生白）多謝龍君告辭了（龍王白）接你上山送你出寨 嘬囉擺隊送天霸（生白）天霸告辭了（唱）多蒙寨主恩海量 送咱天霸下山岡 明日清晨來拜望 分一個勝敗輸贏那家強 戲劇卷三終

呂月樵真本戲迷傳卷四

毘陵吳秋帆氏編注

毘陵竹瀾村農校正

(旦)揚鼓氏上唱西皮)兒夫一去無音信 倒叫奴家掛在心(白)奴家鼓氏
配夫五音六律只因我們當家的得了一個戲迷聽說老爺把他拿了去了後
來又聽說跑了龍宮裏去了亦沒有下落孩子們請你阿爹來(二子白)有請
阿爹(丈上白)人老三不才撒尿失了鞋因風就流淚放屁尿出來孩子們什
麼事(旦白)爹你來啦你請坐(丈白)你們把我請來爲了什麼事體(旦白)
我們當家的到龍宮去了亦不回來請你去打聽打聽去(丈白)你們到後邊
歇息歇息去待我到海邊上去看看

當時戲迷在龍宮唱了一齣二進宮龍王龍母聽了大喜卽賜一柄如意寶貝龍王使夜叉擺隊送他上岸戲迷得了如意寶貝非常喜悅一路回來就想戲唱忽想到今日是從龍王殿上回來一時記起了舉鼎觀畫朝罷歸一段甚合今日之事卽仿着譚呌天聲調

(生內白)回府(上唱二簧元板)朝罷歸相府名高鎮帝邦(丈白)坐下坐下我來問你聽說老爺把你拿去了後來又聽見你到了龍宮海上去了那個地方乃是險要之地你上那個地方去你怎麼會回來怎樣逃出龍潭虎穴的
(生白)列位吓

當時戲迷聽他老丈人說怎樣逃出龍潭虎穴一語他一時又想起了李吉瑞之惡虎村來故回其老丈人白列位吓

(生唱西皮)適才探罷虎穴地 尊聲列位聽端的 自古人心猜鬼計 臨行叫人兩猜疑(丈白)你言道人心猜鬼計臨行兩差移難道說你出莊之時看出什麼破處沒有(生白)臨行之時見他莊上有一頂駝轎(丈白)這就不错了有道是究情問事設法拿賊(旦上白)好了好了這一齣惡虎村你們多要唱完啦還是怎麼一回事(丈白)他唱惡虎村我跟他配配我來問你你到龍宮裏去到底是怎麼一回事體(生白)我到在龍君那裏唱了一齣二進宮賞了我一個寶貝好好與我收藏(丈白)他吃飯到了了沒下有面用飯(生白)正是惱恨天離武天虬(丈白)但願此事兩罷休(齊下)

(上官唱)有本院出京來 明查暗訪 專訪查惡霸與強梁 將此身坐在大堂上 天霸回來問端詳(白)下官審不清今日我壽誕之日有心唱兩台

京腔大戲又無銀錢我想起了戲迷五音六律不知躲在何地不免喚三條腿一順邊前去打聽打聽三條腿一順邊（門子白）三條腿一順邊進見（二一人白）來了忽聽老爺叫慌忙就來到邁步上公堂上前問根苗參見老爺（官白）罷了（一人白）喚小人前來有何分付（官白）命你一人去到上高台打聽五音六律下落我跟你們寫封書信拿著磨墨伺候（排子）（邊唱西皮）領了老爺親筆信（腿唱西皮）上高台去訪戲迷人（齊下）

（上張三李四二丑）（張白）喲兄弟聽說戲迷五先生在龍宮裏得了一個寶貝咱們商量商量去偷他來（李白）如此走（二丑將寶貝偷去）（齊下）

（旦上白）不好了有了賊了阿爹快來（丈人白）什麼事（旦白）來了个賊不曉得偷了什麼東西了（丈白）我來看看喲不好了把他那個寶貝丢了快

請五先生出來五先生有請（生上唱）一盞勸世人一個個俱要學好 善與惡 自有那 天理昭昭（白）同事驚慌（丈白）不好了我拿你的寶貝東一藏西一藏叫我丢了

當時戲迷聽說丢了寶貝就急出一場重病扶了妻子鼓氏進去就想起小叫天之洪洋洞前本見程宣一段

（生白）喫喫（唱洪洋洞前本倒板）聽說是焦孟將喪北營 傾弟兒們 掃北營 忠心秉正 可嘆你 爲楊家 一日喪生 聽說二弟喪北營 好似快刀刺心頭 畏時腹內痛心血上擁 渾身上下冷搜搜 叫家院纔扶我病床坐就 奏明天子再把骨收

（上張三李四分寶貝）（上虎形）（張三李四扔去寶貝逃下）

(上學生唱二簧)每日學中希孔聖 不知何日得成名(白)我官保奉了爹爹之命學中念書就此前往(忽見地上寶貝卽拾寶貝下)

(旦上唱)自從兒夫得重病 倒叫奴家掛在心(白)我們當家的身得重病待我把他攏出來

當時戲迷身得重病見其鼓氏攏他出來他忽又想起小呌天洪洋洞後本進病房一段卽將鼓氏當作楊宗保

(生內白)宗保攏過了(唱正板二簧)爲國家 秉忠心 把英雄喪盡 可憐他 焦孟將 一命歸陰 宗保兒 攏爲父 病床坐定 休驚動 上房內 年邁太君(坐下)(上三條腿一順邊)(腿唱)正在行走來觀看(邊唱)上高台不覺在面前(白)門上有人麼(丈白)是那一位(邊腿同白)是

我（丈白）你們是那裏來的（邊腿同白）我們是衛門裏老爺叫我下書的
(丈白)少站一時五先生醒來

當時戲迷因病體困倦曰在卓上一時被老丈人叫醒又想起洪洋洞後本
見八賢王一段睡眼矇曬將老娘當作余太君仍仿呌天調門接唱

(生唱二簧搖板)邁才間 與賢王 把話來論 猛抬頭 又只見 年邁
娘親(丈白)好了一齣洪羊洞你都要唱完了嗎外面有下書的人來了(生
白)書先進人落後(丈白)二位將書信拿來(邊腿同白)書信在此拿去看
來

當時戲迷無意間念了書先進人落後兩句將書信拿在手中卽想起這兩
句念白出在連環套上的必得接演於是仿曰楊小樓

(生白) 待標下看來上寫若問盜馬之人飛標三太便知情(丈白) 你拿過來
罷叫你看信誰叫你唱連環套待我看來哦哦哦嗜嗜嗜(生白) 爲了何事
(丈白) 老爺過生日叫你去唱戲(生白) 嘸下書人(丈白) 二位有請(邊腿
同白) 五先生在那裏五先生在上我們這兒有禮(生白) 原來是三條腿一
順邊請坐(邊腿同白) 謝坐謝坐(生白) 來看茶(腿白) 兄弟你看今日五
先生跟咱們多客氣進得門來又請咱們坐還賞茶咱們吃正是難得哈哈哈
(三條腿一笑手上一滑將茶碗墮地打碎)

當時戲迷坐在上面看了三條腿一順邊二人正想戲唱今見三條腿哈哈
一笑將茶碗打碎卽時觸景生情想起潘月樵之掃雪打碗一劇

(生白) 好奴才(唱二簧搖板) 小奴才不與我爭口氣 將碗攢在地塵埃

手執家法將兒打

當時戲迷唱到手執家法將兒打一句下句尙未出口老丈戲癮又大發將身攔在三條腿一順邊之前接唱三娘教子一句口白一段

(丈接唱)老奴上前忙遮攔(白)你要打將老奴責打幾下你打我的小東人老奴心酸(三條腿一順邊白)得啦你們唱三娘教子我們不成了你們的兒子了嗎衛門裏唱戲去不去我們老爺要回信(生白)家院磨墨伺候

當時戲迷將寫書念了一句家院磨墨伺候不覺又觸到他的戲迷上去了即又仿着叫天兒聲調

(生唱)墨濃筆飽訴哀腸止不住雙淚湧胸膛(腿白)你又唱起雙獅圖來了你跟我們寫信呀(生白)如此磨墨伺候

當時戲迷聽了三條腿的話將他提醒伸紙要寫時不覺又說一句磨墨伺候又觸動他射戟一段倒板卽時仿着朱素雲聲調

(生唱轅門射戟西皮倒板)看過了筆和紙二張(原板)手提羊毫寫幾行
一非待客葡萄釀 共同大事有商量 二封請帖忙修上 明日早晨候乍光
回去你對使君講 叫他只管放心腸 明日清晨早須往 席前大事
有商量 三軍暫退蓮花帳 明日席前做商量(白)你二人先行我隨後就
到(三條腿一順邊下)

當時戲迷打發回書與三條腿一順邊啟身後卽欲走去忽又想到回荊州
一劇卽對老丈人妻子鼓氏說了兩句回荊州上白口

(生白)收拾收拾一同前往正是大事安排定 暗暗離江東(齊下)

(上官及家院)(上衆拜壽賓客)(官白)設宴花園伺候(院白)是(坐席)(排子)(三條腿一順邊白)參見老爺戲迷到了(官白)有請

當時戲迷一路行來就想戲唱及至衙門花園見席間多人飲酒卽時想起一枝桃卽趕上前將桌一脚踹倒破口大罵

(生白)胆大的老四夫占了九太爺的座位難道說你就不怕死嗎(官白)膽大的戲迷我們今日在此飲宴你將桌子踹倒難道說你就不怕王法嗎(生白)什麼王法不王法九太爺的書劍一動管教你老四夫死無葬身之地(官白)你看你這戲迷我們這兒吃酒你將桌子踹倒唱拿謝虎你這不成戲迷簡直是瘋子了

當時戲迷唱拿謝虎開打得正高興忽聽得官說他是瘋子他卽時想趕一

齣宇宙峯小喉嚨戲來卽時將身段換了一種嬌嬌婷婷的樣將喉嚨逼緊學常子和聲調對官就唱

(生唱青衫反二簧慢板)我這裏 假意兒 來睜杏眼 搖搖擺擺搖搖擺擺向前 我把他當做了夫君 爹爹來呀 我和你 紅羅帳倒鳳顛鸞我這裏 睜開眼 天昏地暗 我的夫 許多的 怨鬼魂 站在門前那一旁 來了個 牛頭馬面 玉皇爺 駕祥雲 接我上天 哈哈哈吓哈哈哈(三條腿上報白)後門失火(生向外跑出)

當時戲迷正唱宇宙峯小喉嚨忽聽得三條腿報道後門失火他這一嚇往外亂跑誰知心慌意亂跑錯了出路竟跑到太太房裏去了看見太太坐在那裏他一時把嚇也忘了卽時又記起烏龍院一戲來了

(丑旦白) 你跑了我房裏趕什麼來了(生白) 不是往日宋大唱進得院來掃地掛畫今天宋大爺進得院來地也不掃畫也不掛這是什麼樣兒(太太白) 誰跟你唱烏龍院你跟我滾出去罷(太太推戲迷出房將門緊閉)(白) 你可記得你母女二人來到此地十分苦處是我拿了三十兩銀子將你賣下來的這烏龍院乃是我宋大爺造的我大爺不來那個敢來咳想一個男子漢說不來就不來咳我再不來了咳想我宋江當初不聽朋友之言受了多少氣又化不了多少錢以後再也不來了列位你們要去只管去我宋公明再也不來的了

(下)

(上官叫門白) 開門來(太太白) 戲迷又來了待我將這馬桶扣在他頭上
(開門將馬桶向官頭上一套齊下) 此一齣即爲三隻手

民國十年二月再版
民國十年三月三版

戲迷傳全部一冊

定價大洋三角

著作者 呂月樵

編輯者 吳秋帆

校閱者 歌舞主人

印 刷 所 同文書館

發 行 所 月霞山房

分 發 行 所 各大書局

翻不
版權
所有
印准

